

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDEN-  
STAND EN ENERGIE EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUI-  
TENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN  
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2014/11006]

15 JANUARI 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 9 november 2007 waarbij de uit- en doorvoer van luxegoederen met bestemming de Democratische Volksrepubliek Korea, aan een vergunning onderworpen wordt

De Minister van Economie, Consumenten en Noordzee,

De Minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken,

Gelet op het Verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, goedgekeurd bij de wet van 2 december 1957, gewijzigd door het Verdrag van Maastricht van 7 februari 1992 en het Besluit van de Raad van 1 januari 1995;

Gelet op de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen en de daaraan verbonden technologie, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1968, 6 juli 1978, 2 januari 1991 en 3 augustus 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 december 1993 tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen en de daaraan verbonden technologie;

Gelet op het ministerieel besluit van 9 november 2007 waarbij de uit- en doorvoer van luxegoederen met bestemming de Democratische Volksrepubliek Korea, aan een vergunning onderworpen wordt;

Overwegende de Verordening (EU) nr. 329/2007 van de Raad van 27 maart 2007 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van de Democratische Volksrepubliek Korea;

Overwegende de Verordening (EU) nr. 296/2013 van de Raad van 26 maart 2013 tot wijziging van Verordening (EU) nr. 329/2007 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van de Democratische Volksrepubliek Korea;

Gelet op het advies van de Interministeriële Economische Commissie, gegeven op 1 juli 2013;

Gelet op het advies van de Belgisch-Luxemburgse Administratieve Commissie, gegeven op 2 september 2013;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door de verplichting zich vanaf 29 maart 2013 naar de voormelde Verordening (EU) nr. 296/2013 te schikken,

Besluiten :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het ministerieel besluit van 9 november 2007 waarbij de uit- en doorvoer van luxegoederen met bestemming de Democratische Volksrepubliek Korea, aan een vergunning onderworpen wordt, wordt het woord "bijlage" vervangen door de woorden "bijlage I".

**Art. 2.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 1/1 ingevoegd, luidende :

Artikel 1/1. De uit- en doorvoer van de in bijlage II bij dit besluit vermelde goederen, met bestemming de Democratische Volksrepubliek Korea, zijn aan de overlegging van een vergunning onderworpen.

**Art. 3.** In hetzelfde besluit wordt het opschrift van de bijlage vervangen als volgt : "Bijlage I".

**Art. 4.** In hetzelfde besluit wordt een bijlage II ingevoegd die als bijlage II is gevoegd bij dit besluit.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYEN-  
NES ET ENERGIE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES  
ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION  
AU DEVELOPPEMENT

[C – 2014/11006]

15 JANVIER 2014. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 9 novembre 2007 soumettant à licence l'exportation et le transit des articles de luxe à destination de la République populaire démocratique de Corée

Le Ministre de l'Economie, des Consommateurs et de la Mer du Nord,

Le Ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes,

Vu le Traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté économique européenne, approuvé par la loi du 2 décembre 1957, modifié par le Traité de Maastricht le 7 février 1992 et par la Décision du Conseil du 1<sup>er</sup> janvier 1995;

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises et de la technologie y afférente, modifiée par les lois des 19 juillet 1968, 6 juillet 1978, 2 janvier 1991 et 3 août 1992;

Vu l'arrêté royal du 30 décembre 1993 réglementant l'importation, l'exportation et le transit des marchandises et de la technologie y afférente;

Vu l'arrêté ministériel du 9 novembre 2007 soumettant à licence l'exportation et le transit des articles de luxe à destination de la République populaire démocratique de Corée;

Considérant le Règlement (UE) n° 329/2007 du Conseil du 27 mars 2007 concernant des mesures restrictives à l'encontre de la République populaire démocratique de Corée;

Considérant le Règlement (UE) n° 296/2013 du Conseil du 26 mars 2013 modifiant le Règlement (CE) n° 329/2007 concernant des mesures restrictives à l'encontre de la République populaire démocratique de Corée;

Vu l'avis de la Commission économique interministérielle, donné le 1<sup>er</sup> juillet 2013;

Vu l'avis de la Commission administrative belgo-luxembourgeoise, donné le 2 septembre 2013;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'urgence motivée par l'obligation de se conformer à partir du 29 mars 2013 au Règlement (UE) n° 296/2013 précité,

Arrêtent :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 1<sup>er</sup>, de l'arrêté ministériel du 9 novembre 2007 soumettant à licence l'exportation et le transit des articles de luxe à destination de la République populaire démocratique de Corée le mot « annexe » est remplacé par les mots « annexe I<sup>re</sup> ».

**Art. 2.** Dans le même arrêté, il est inséré un article 1<sup>er</sup>/1 rédigé comme suit :

Article 1<sup>er</sup>/1. L'exportation et le transit des biens énumérés dans l'annexe II au présent arrêté, à destination de la République populaire démocratique de Corée, sont soumis à la délivrance d'une licence.

**Art. 3.** Dans le même arrêté, l'intitulé de l'annexe est remplacé par ce qui suit : « Annexe I<sup>re</sup> ».

**Art. 4.** Dans le même arrêté, il est inséré une annexe II qui est jointe en annexe II au présent arrêté».

**Art. 5.** Het opschrift van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt : “Ministerieel besluit waarbij de uit- en doorvoer van goederen met bestemming de Democratische Volksrepubliek Korea, aan een vergunning onderworpen wordt”.

**Art. 6.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 29 maart 2013.  
Brussel, 15 januari 2014.

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Economie, Consumenten en Noordzee,  
J. VANDE LANOTTE

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken,  
Buitenlandse Handel en Europese Zaken,  
D. REYNDERS

Bijlage II bij het ministerieel besluit van 15 januari 2014 tot wijziging van het ministerieel besluit van 9 november 2007 waarbij de uit- en doorvoer van luxegoederen met bestemming de Democratische Volksrepubliek Korea, aan een vergunning onderworpen wordt

Bijlage II bij het ministerieel besluit van 9 november 2007 waarbij de uit- en doorvoer van luxegoederen met bestemming de Democratische Volksrepubliek Korea, aan een vergunning onderworpen wordt.

**Art. 5.** L'intitulé du même arrêté est remplacé par ce qui suit : « Arrêté ministériel soumettant à licence l'exportation et le transit des marchandises à destination de la République populaire démocratique de Corée ».

**Art. 6.** Le présent arrêté produit ses effets le 29 mars 2013.  
Bruxelles, le 15 janvier 2014.

Le Vice-Premier Ministre et  
Ministre de l'Economie, des Consommateurs et de la Mer du Nord,  
J. VANDE LANOTTE

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères,  
du Commerce extérieur et des Affaires européennes,  
D. REYNDERS

Annexe II à l'arrêté ministériel du 15 janvier 2014 modifiant l'arrêté ministériel du 9 novembre 2007 soumettant à licence l'exportation et le transit des articles de luxe à destination de la République populaire démocratique de Corée

Annexe II à l'arrêté ministériel du 9 novembre 2007 soumettant à licence l'exportation et le transit des articles de luxe à destination de la République populaire démocratique de Corée.

Omschrijving	GS-code Code SH	Désignation
Zilver (vergulde zilver en geplatineerd zilver daaronder begrepen), onbewerkt, halfbewerkt of in poedervorm.	7106	Argent (y compris l'argent doré ou vermeil et l'argent platiné), sous formes brutes ou mi-ouvrées, ou en poudre.
Goud (geplatineerd goud daaronder begrepen), onbewerkt, halfbewerkt of in poedervorm.	7108	Or (y compris l'or platiné), sous formes brutes ou mi-ouvrées, ou en poudre.
Onedele metalen en zilver, geplaatst met goud, onbewerkt of halfbewerkt.	7109	Plaqué ou doublé d'or sur métaux communs ou sur argent, sous formes brutes ou mi-ouvrées.
Platina, onbewerkt, halfbewerkt of in poedervorm.	7110	Platine, brut, mi-ouvert ou en poudre.
Onedele metalen, zilver en goud, geplaatst met platina, onbewerkt of halfbewerkt.	7111	Plaqué ou doublé de platine sur métaux communs, sur argent ou sur or, sous formes brutes ou mi-ouvrées.
Resten en afval, van edele metalen of van metalen geplaatst met edele metalen; andere resten en afval, bevattende edele metalen of verbindingen van edele metalen, van de soort hoofdzakelijk gebruikt voor het terugwinnen van edele metalen.	7112	Déchets et débris de métaux précieux ou de plaqué ou doublé de métaux précieux; autres déchets et débris contenant des métaux précieux ou des composés de métaux précieux du type de ceux utilisés principalement pour la récupération des métaux précieux.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 15 januari 2014 tot wijziging van het ministerieel besluit van 9 november 2007 waarbij de uit- en doorvoer van goederen met bestemming de Democratische Volksrepubliek Korea, aan een vergunning onderworpen wordt.

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Economie, Consumenten en Noordzee,  
J. VANDE LANOTTE

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken,  
Buitenlandse Handel en Europese Zaken,  
D. REYNDERS

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 15 janvier 2014 modifiant l'arrêté ministériel du 9 novembre 2007 soumettant à licence l'exportation et le transit des marchandises à destination de la République populaire démocratique de Corée.

Le Vice-Premier Ministre et  
Ministre de l'Economie, des Consommateurs et de la Mer du Nord,  
J. VANDE LANOTTE

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères,  
du Commerce extérieur et des Affaires européennes,  
D. REYNDERS

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2014/14018]

23 DECEMBER 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 125 op de spoorlijn nr. 73, baanvak Diksmuide – De Panne, gelegen te De Panne ter hoogte van de kilometerpaal 88.601

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

## SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2014/14018]

23 DECEMBRE 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 125 sur la ligne ferroviaire n° 73, tronçon Dixmude – La Panne, situé à La Panne à la hauteur de la borne kilométrique 88.601

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;